

擔保提貨申請書  
 副提單背書

日期：  
 Date:

Application for Issuance of Letter of Guarantee / Bill of Lading Endorsement

安泰商業銀行 台照

E/D NO :  
 L/G

一、申請人  信用狀 方式自國外進口貨品一批，其內容及有關資料如次：  
 託收

(公司名稱)

Applicant \_\_\_\_\_ will use  Letter of Credit or  Collection to import goods from abroad, the content and related information are as follows:

信用狀號碼 Letter of Credit No.	發票金額 Amount on invoice
輸入許可證號碼 Import license No.	貨品名稱/數量 Imported Goods/ Amounts
提單號碼 Bill of Lading No.	
出口港/機場 Export seaport/ airport	進口港/機場 Import seaport/ airport
船名/航次 Name of vessel/Flight No.	船公司/代理商 Shipping Company/Agent

二、茲上開貨物業已運達，惟有關單據尚未寄達 貴行，為辦理提貨手續，請 貴行以下列方式辦理：  
 The above goods has arrived, however, the related documents have not been mailed to the Bank. Please use the following method for processing the lading of goods:

擔保提貨方式，向船公司/代理商出具擔保書。

By issuance of letter of guarantee to the Shipping Company/ Agent.

副提單背書方式辦理背書。

By Bill of Lading endorsement

三、申請人為委請 貴行辦理上開事項，願遵守下列條款：

The Applicant will comply with the following terms:

(一) 貴行如因辦理本項進口擔保提貨/副提單背書所發生之任何費用、利息及有關之一切損失，申請人承諾一經通知當立即償付。

Upon receipt of notice by the Bank, the Applicant will immediately indemnify the Bank against any fees, interests and all other losses incurred from the process of handling letter of guarantee / Bill of Lading endorsement.

(二) 嗣後國外押匯/託收銀行寄達 貴行之單據：

For the documents sent by the negotiation/ collection bank:

1. 倘與信用狀條款或本申請書所填載事項有任何瑕疵/不符時，申請人仍無條件接受。

If there are discrepancies with the Letter of Credit or the content of this Application, the Applicant shall accept without condition.

2. 若到單之匯票金額超出本申請書所載金額時，申請人願按到單匯票金額辦理結匯償付，或依到單之匯票金額辦理承兌。

If the draft amount exceeds the amount set forth in this Application, the Applicant shall pay the amount listed on the draft or accept according to the draft amount.

3. 以擔保提貨方式辦理提貨者， 貴行得逕將正本提單交船公司換回前項擔保提貨保證書或由申請人負責將上項擔保提貨保證書換回送還 貴行以解除 貴行保證責任。

For applicant using letter of guarantee, the Bank may provide the original Bill of Lading to the Shipping Company to exchange the letter of guarantee. Or the Applicant will have full responsibility to return the original letter of guarantee to the Bank in order to release the Bank's guarantee liabilities.

4. 茲同意倘國外押匯銀行以電詢方式要求押匯時(單據有瑕疵)， 貴行有權直接授權國外押匯銀行付款，不須徵求本申請人之同意。

The Applicant agrees when the negotiation bank abroad ask for the negotiation (defect on the receipts), the Bank has the right to authorize the negotiation bank abroad to pay the said amount without Applicant's consent.

(三) 對非以信用狀為付款方式辦理提貨者，申請人確已通知國外發貨人將本批貨物有關單據及匯票於二星期內委由國外銀行寄達 貴行，申請人一經 貴行通知，即來行辦理承兌/付款手續。

For any applicant not using Letter of Credit as payment method, the Applicant shall notify the shipper aboard to mail all the related documents and drafts to the Bank within two weeks via foreign banks. Upon notification by the Bank, the Applicant shall immediately process the acceptance/ payment procedure.

正式單據誤送其他銀行或指定其他銀行為收款銀行時，申請人應立即負責轉送 貴行，其因此而發生之各項費用，由申請人負擔。

When the original documents were sent to other banks by mistake, the Applicant shall take full responsibility to mail the receipts to the Bank, the Applicant shall bear all the cost occurred.

(四) 申請人茲保證上列貨物之提取文件，並未設定擔保予其他銀行、公司或個人、申請人亦承諾並同意未經 貴行書面同意，不設定任何擔保。

The Applicant shall warrant that the above documents have not been pledged with other banks, companies or individual. The Applicant hereby agrees not to make any pledges without the Bank's prior written consent.

四、申請人於申請辦理擔保提貨/副提單背書之同時，若國外正本單據已寄達 貴行時，貴行得免辦理上開申請事項，而逕將單據送交申請人，並以本申請書作為領取單據之憑證。申請人領取之單據縱有瑕疵，均願無條件接受，並授權 貴行轉知國外銀行解除其保留或一切擔保責任。

If the Bank has received the original documents from foreign banks while the Applicant is processing on the Letter of Guarantee/ Bill of Lading Endorsement, the Bank may stop the above application process and provide the receipts to the Applicant by using this application as a proof to exchange the documents. Even if there is defect on the documents, the Applicant will accept without condition. By authorization, the Bank will notify foreign banks to release its guarantee liabilities.

五、申請人同意凡所提供予 貴行用於辦理本項擔保提貨/副提單背書之各項備付本票，或已由 貴行設定質權之定存單或其他存放於 貴行之全部擔保品或存款等， 貴行得無需事先徵求申請人之同意，逕予處分，以抵充申請人所應償付 貴行之應結匯款、利息、費用、及其有關之各項請求。

The Applicant agrees that the Bank may without Applicant's consent use the promissory notes provided to the Bank for processing the Letter of Guarantee/Bill of Lading Endorsement, or dispose of any pledged time deposit or other collateral or deposits in the Bank to pay off all the Applicant's liabilities to settle the foreign exchange, interest, fees and any related claims by the Bank.

申請人

背書人及背書日期

(請蓋分行腰形章及主管私章)

(請蓋原留印鑑)